

GUIDA DI VIAGGIO



**Pensateci due  
volte** prima  
di **comprare**  
un **prodotto**  
**contraffatto**



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, COMERCIO  
Y TURISMO



Oficina Española  
de Patentes y Marcas

Per molti le vacanze sono un momento per rilassarsi, mangiare fuori e anche fare compere! Frequentemente capita di imbattersi in venditori ambulanti o di recarsi presso i mercatini locali, pieni di merce colorata come sciarpe, borse, orologi e prodotti elettronici di ogni tipo. C'è davvero tutto e a un prezzo a cui è difficile resistere. Tuttavia **bisogna tenere in considerazione che in molti casi i prodotti sono contraffatti.**

Un tempo venivano contraffatti perlopiù prodotti di lusso come borse costose, mentre oggi si contraffanno prodotti di ogni genere, da giocattoli, batterie e profumi a farmaci.

## DEFINIZIONI

### Che cos'è la contraffazione?

La contraffazione è la copia non autorizzata di un prodotto originale - i contraffattori imitano le caratteristiche, i materiali e l'aspetto di un prodotto originale o protetto legalmente per sfruttare la reputazione di quest'ultimo, basata su un marchio, un'indicazione di origine (come, ad esempio, "fabbricato in Spagna"), un disegno o un brevetto.



### Che cos'è la pirateria?

La pirateria è la copia non autorizzata di opere soggette a diritti d'autore e affini. Si tratta, in altre parole, dell'utilizzo, senza licenza, di opere protette da diritti di proprietà intellettuale. Ne sono esempi i film, la musica, i libri, le immagini, i software, ecc.

## COME EVITARE LE CONTRAFFAZIONI?

### Controlli al momento dell'acquisto in negozio

#### Alcuni consigli:

- Il prezzo è particolarmente basso, non fidarsi delle offerte
- La qualità del prodotto è inferiore alle aspettative (p. es. cuciture o cerniere difettose in capi di abbigliamento o prodotti in pelle)
- Il prodotto ha odore di colla, plastica o sostanze chimiche
- La confezione, l'etichettatura e le immagini sono di scarsa qualità
- Il punto vendita non è quello consueto per un prodotto di tale classe...



**...RICORDATE CHE, SE È TROPPO BELLO PER ESSERE VERO, PROBABILMENTE NON LO È.**

## AVETE ACQUISTATO UN PRODOTTO CONTRAFFATTO?

Se avete acquistato un prodotto che risulta essere una copia contraffatta, bisogna contattare immediatamente il venditore per provare ad annullare l'acquisto.

È importante che il fabbricante originario sia a conoscenza del fatto che esistono copie contraffatte dei suoi prodotti. Solo così **potrete contribuire** ad arrestare la produzione e la vendita di prodotti contraffatti.

Informate il fabbricante originario dell'acquisto, preferibilmente fornendo documenti quali una copia di qualsiasi forma di pubblicità e le immagini del prodotto acquistato. Specificate quando e dove avete effettuato l'acquisto del prodotto. Su internet troverete l'indirizzo di contatto relativo ai prodotti originali. In questo modo potrete dare un grande contributo alla lotta alla contraffazione.

Potrete inoltre sporgere denuncia alla Policía Nacional (telefono 091) o alla Policía Municipal (telefono 092). Per sporgere questo tipo di denunce è inoltre possibile recarsi presso la sede più vicina della Guardia Civil o contattare il numero 062.

La denuncia potrà essere formalizzata per iscritto o verbalmente sotto forma di dichiarazione. Nella stessa compariranno l'identità del denunciante e le informazioni di cui si dispone relative al reato e al presunto autore dello stesso, ai fini di aiutare e indirizzare gli organismi preposti all'applicazione della legge.

## ACQUISTARE PRODOTTI CONTRAFFATTI HA CONSEGUENZE



**Per il consumatore:** prodotti di scarsa qualità e assenza di garanzia, perdita del diritto di proporre reclamo, rischi per la sicurezza e la salute, ecc.



**Per le mafie:** contributo allo sfruttamento della manodopera, riciclaggio, crimine organizzato, ecc.



**Per le imprese:** perdita di ingenti somme di denaro, di tempo nei tribunali, concorrenza sleale, danni all'immagine, ecc.



**Per il paese:** perdita di posti di lavoro, diminuzione del reddito pubblico, disincentivo all'investigazione, allo sviluppo e all'innovazione, danni all'immagine turistica, ecc.



**Per l'ambiente:** produzione non soggetta a norme ambientali e a procedure operative volte a promuovere la riduzione, il riciclaggio o il riutilizzo degli scarti.



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, COMERCIO  
Y TURISMO



Oficina Española  
de Patentes y Marcas

Paseo de la Castellana 75. 28071 Madrid  
T. 902 157 530 - F. 913 49 68 56  
stopfalsificaciones@oepm.es - www.oepm.es